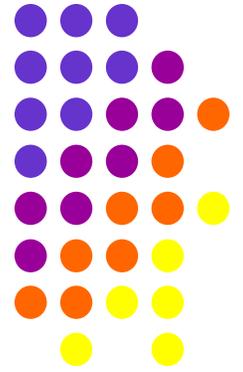




DEPARTAMENTO DE CORRECCIONES JUVENILES DE ARIZONA
COMUNIDADES MÁS SEGURAS POR JÓVENES EXITOSOS

Manual Para el Juvenil

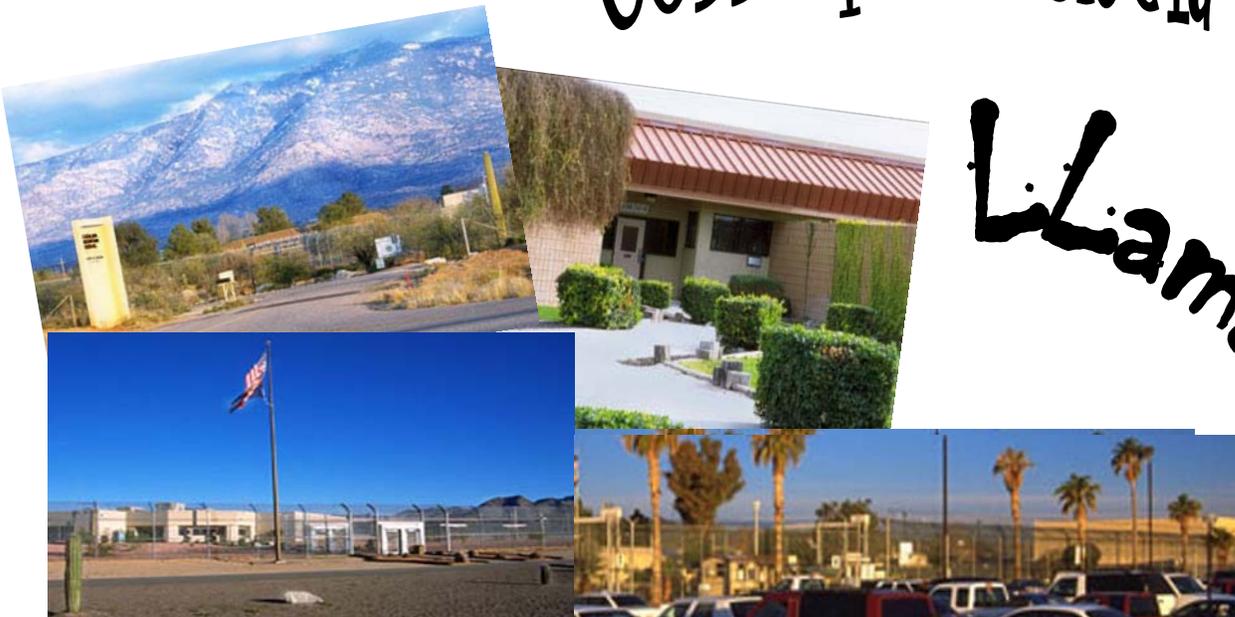


Visitas

Correspondencia

Llamadas

P
R
O
P
I
E
D
A
D



INFORMACIÓN IMPORTANTE

Mi Nombre _____

K # _____

Nombre de el RAC YPO III/Trabajador/a Social _____

Número del Trabajador/a Social de RAC _____

Nombre del RAC YPS/Supervisor de la Unidad _____

Número del Supervisor de la Unidad RAC _____

Número del Trabajador/a Social/YPO III _____

Número del Trabajador/a Social _____

Nombre del YPS/Supervisor de la Unidad _____

Número del Supervisor de la Unidad _____

Nombre del Oficial de la Libertad Condicional _____

Número del Oficial de la Libertad Condicional _____

Nombre del Mediador/Representante del Juvenil _____

Número del Mediador/Representante del Juvenil _____

Día/Hora de Visita _____

Llamada/Hora _____

ÍNDICE DE MATERIAS

BIENVENIDO	4
EXPECTATIVA DEL JUVENIL (REGLAS)	5
COSAS QUE NECESITAS SABER.....	6
QUÉ SUCEDE CON MIS COSAS?	6
CÓMO ME DEBO VESTIR?	6
CÓMO OBTENGO ROPA Y ARTÍCULOS PERSONALES?	6
PROPIEDAD	7
VISITAS	8
LLAMADAS TELEFÓNICAS	8
CORREO	9
HORA DE COMIDA	9
SISTEMA DE NIVELES	10
TIENDA DE SURTIDO	10
CONTRABANDO	10
INSPECCIONES.....	11
VIDA EN LA UNIDAD	11
VISTA GENERAL DE RAC	11
SEPARACIÓN	12
EQUIPO MULTI-DISCIPLINARIO	12
SERVICIOS	13
SALUD	13
TRATAMIENTO	14
EDUCACIÓN/RECREO/EMPLEO	15
SERVICIOS RELIGIOSOS	16
SERVICIOS DE MENTOR	16
SERVICIOS LEGALES	17
QUÉ ES UN DEFENSOR JUVENIL?	17
AUDIENCIAS	17
QUÉ ES UNA QUERELLA?	18
JUSTICIA RESTAURATIVO	18
COMUNIDAD	19
CENTROS DE RECURSOS DE LA COMUNIDAD	19
LIBERADO	19
OFICINAS RURALES DE LIBERTAD CONDICIONAL Y CENTROS	20
DE RECURSOS DE LA COMUNIDAD	

Bienvenido



Bienvenido al Departamento de Correcciones Juveniles de Arizona (ADJC, por sus siglas en inglés). Estás empezando tu permanencia con ADJC en Cuidado Seguro, que es una instalación encarcelada. Después que termines tu permanencia en una instalación de Cuidado Seguro, regresarás a la Comunidad y estarás en libertad condicional (*parole*).

El juez a puesto una sentencia (tiempo) específica que tienes que permanecer en el Cuidado Seguro, incluyendo una Fecha Minima de Libertad (MRD, por sus siglas en inglés). Es importante que participes activamente en tu tratamiento. Tú eres el que necesita ser positivo, mejorar tu comportamiento y seguir las reglas. Haciendo esto te ganarás la oportunidad de volver a la Comunidad en tu MRD. Si eres un perturbador a la seguridad de la instalación y/o no quieres trabajar en tus problemas, te quedarás en Cuidado Seguro. ADJC te puede detener en Cuidado Seguro hasta que cumplas los 18 años de edad.

Qué puede hacer este Manual Juvenil para mí?

Debes usar este Manual Juvenil para ayudarte contestar las preguntas sobre tu permanencia en Cuidado Seguro y como un guía para ayudarte existosamente en el tránsito de Cuidado Seguro a la Comunidad.

Mientras que estes con ADJC

Tienes el derecho...

- De ser protegido de daño físico y psicológico. Esto quiere decir que ni el personal o otros juveniles deben molestarte o abusar de ti.
- Ha comida, ropa, refugio, y cuidado médico y dental mientras que estes con ADJC.
- De tener todas decisiones de tratamiento hechas con tus necesidades en mente.
- De hablar tu idioma en cualquier tiempo, menos durante una discusión de clase, actividades organizadas (como en grupo), o en contestarle a un miembro de personal que no entiende tu idioma.
- De tener un intérprete para ayudarte a comunicar, cuando necesitado.
- De que no te quiten el alimento o de dormir como un castigo o parte de tratamiento.
- De no ser discriminado por ninguna razon.

Mensaje del Director

Después de considerer todas opciones, una seria decisión fue hecha por el Tribunal Juvenil de cometerse al Departamento de Correcciones Juveniles de Arizona (ADJC). Por lo tanto, nuestra agencia debe de trabajar responsablemente contigo para lograr una mejoría significativa en tu comportamiento para que puedas regresar a tu hogar y Comunidad. Estamos dedicado a tu exito y esperamos que te cometas al tratamiento y educacion que te proporcionamos. El Manual Juvenil te introducirá a los programas y expectativas de nuestra agencia. Si tienes algunas preguntas, puedes sentirte libre en preguntarle al personal. Recuerda, si te mantienes enfocado y trabajas duro, lograras definitivamente tus metas.

Director Branham

ADJC

Declaración de Nuestra Misión

El Departamento de Correcciones Juveniles de Arizona aumenta protección pública en el cambiar del pensamiento de delincuente y conductas de ofensores juveniles cometidos al Departamento.

Reglas para el Juvenil

Tienes el derecho...

- De ser informado de cualquier reglas o políticas que te puedan afectar mientras estes en nuestra custodia.
- De expresarte verbalmente y no verbalmente, con tal que tus expresiones y gestos sean apropiados y no interviene con la seguridad y operación ordenada del programa en tu institución.



ADJC tiene diez Expectativas (Reglas). Siguiendo estas reglas te permitirán recibir privilegios y ser liberado en tu Fecha Minima de Libertad (MRD, por sus siglas en inglés).

1. Sigue todas instrucciones del personal. Cuándo no entiendas bien, pregunta al personal para clarificación.
2. Mantén la seguridad de tu Comunidad. Hacer daño o amenazar a otros es inaceptable y ilegal.
3. Respeta la propiedad de los demás:
 - Robar o dañar propiedad es inaceptable y ilegal.
 - Prestando, pedir prestado o intercambio de propiedad no es permitido.
4. Comunícate respetuosamente con todos:
 - El uso de profanidad (maldiciones, mal hablar, etc.), comportamiento de pandilla, o faltarse al respeto con señas/modales inadecuadas, no es permitido.
5. Mantén tu cuarto, demás áreas y a ti mismo, limpio, nítido y listo para inspección. Solo los artículos en la lista aprobada pueden estar en tu cuarto y con permiso, pueden estar en tú persona.
6. Permanece en tu área asignada:
 - Entrar al cuarto de otro joven es prohibido.
 - Puedes visitar con otros jovenes solamente en áreas designadas.
 - No salgas de tu área asignada sin permiso.
7. Acepta crítica constructiva positivamente. Si tienes un problema, pregunta al personal para ayuda.
8. Toma responsabilidad de tu Plan de Caso Continuo y participa activamente y positivamente en todo el programa.
9. Sólo artículos aprobados puedes tener.
10. Moverse en una manera ordenada por instrucciones de personal.

Es importante recordar que el personal están disponibles en ayudarte seguir las reglas mencionadas, pero ultimamente tu eres responsable de tu comportamiento. Sí escoges violar las expectativas (reglas) de ADJC, habrá una consecuencia por tu comportamiento.

Estas consecuencias pueden incluir la pérdida de privilegios, quedarte más allá de tu MRD, multas, referencias al Procurador del Condado, y un traslado a la corte de adulto con cargos de adulto.

EXPTECTATIVAS (REGLAS)

Seguir instrucciones

Mantener seguridad

Respetar la propiedad de los demás

Respetar a los demás

Mantén las cosas limpias y nítidas

Permanece en tu área asignada

Acepta crítica constructiva positivamente

Toma responsabilidad en tú Plan de Caso Continuo

Mantén artículos sólo aprobados

Moverse en una manera ordenada

ADJC NO TOLERARÁ EL ASALTO O ABUSO DE OTROS JUVENILES O PERSONAL

Cosas Que Necesitas Saber

¿Qué sucede con mis cosas?

Cuándo llegaste a esta instalación, tu ropa y otras cosas personales fueron selladas en una caja, y te deberían haber dado un recibo para esos artículos. Esta caja se la darán a tus padres o guardián legal cuándo te visitan.



¿Cómo me debo vestir?

Estás requerido a seguir el código juvenil de vestir. Para recreación y programación normal es esperado de ti que uses shorts o pantalones (de temporada) que quede bien en la cintura (no bajo de la cintura); tu camisa deberá ser usada con el correcto lado fuera y metido por dentro del pantalón y las mangas sin rollar; calcetines y zapatos asegurados apropiadamente. En general, tu ropa debe estar limpia y nítida. Tu ropa nunca debe de ser alterada, esto quiere decir no romper, cortar, o escribir en tu ropa. Solamente puedes usar una capa de ropa (con la excepción de los meses de invierno/frío cuándo eres permitido usar una sudadera arriba de tu camiseta). Cuándo vas y vienes de bañarte es esperado que uses shorts, camiseta, y zapatos de baño.

¿Cómo obtengo ropa y artículos personales?

Se te dará un conjunto básico de ropa dado por el estado al llegar a la Recepción, Evaluación y Clasificación (RAC, por sus siglas en inglés) y tu demás ropa sera ordenada cuando llegues a tu asignada Unidad de Vivienda. Cuándo la ropa este rompida, rota o muy usada, serán reemplazadas al pedir las. Dile a tu Oficial III del Programa Juvenil (YPO III, por sus siglas en inglés)/Trabajador Social o el Supervisor del Programa Juvenil (YPS, por sus siglas en inglés)/Supervisor de la Unidad de Vivienda que necesitas ropa de reemplaze, y los artículos serán ordenados.

ROPA/ PROPIEDAD QUE RECIBIRÁS DE ADJC

- ✓ 5 pares de pantalones
- ✓ 1 par de pantalon de sudadera
- ✓ 4 camisas
- ✓ 5 pares de calcetines-solo de tobillo
- ✓ 1 par de zapatos
- ✓ 1 par de zapatos de baño
- ✓ 7 pares de ropa interior
- ✓ 2 pares de shorts
- ✓ 1 toalla
- ✓ 1 toallita
- ✓ 2 sábanas
- ✓ 2 cobijas

Muchachas

- ✓ 1 Camison de dormir
- ✓ 5 Brazieres

YPO III/ TRABAJADOR SO- CIAL

La "Persona con Quien Ir" en la Unidad de Vivienda.

YPS/ SUPERVISOR DE LA UNIDAD

Supervisa el personal y la operación de unidad.

Propiedad

Tienes el derecho...

- **De tener y usar pertenencias personales.** Sin embargo, no podrás tener artículos que pongan en peligro la seguridad de los demás, interrumpir programas y/o actividades, o animar los valores/conducta de delincuente.

Artículos personales de higiene que se te darán incluyen:

1 cepillo de dientes
1 tubo de pasta de dientes
1 botella de champú

1 botella de acondicionador
1 desodorante

1 peine/cepillo
1 rollo de papel higiénico

1 barra de jabón
2 cintas para el cabello (muchachas solamente)

Artículos Personales

1 Libro de Sagradas Escrituras
2 retratos

2 otros libros
5 cartas



Cosas que **NO** puedes tener incluyen:

- Algo que es un crimen de tener bajo la ley tal como tabaco, inhalantes, drogas, cualquier cosa utilizada para narcóticos, y alcohol;
- Artículos que se puedan usar o ser hechos en armas;
- Fotografías que enseñan desnudez o actos sexuales;
- Letreros, libros, o ropa que contenga o promueve actividades ilegales;
- Dinero efectivo;
- Algo que ha sido alterado de su forma original se considera contrabando, por ejemplo, sábanas hechas en nudo, agujeros en las camisas, etc.

Ropa o artículos personales "extra" no será permitido. Estos artículos "extra" se considerarán **contrabando**. Te quitarán los artículos extra y se te podrá dar consecuencias. También no se permite intercambiar, dar, o "prestar" ropa o artículos personales a otros juveniles.

HIGIENE PERSONAL

- ✓ 1 cepillo de dientes
- ✓ 1 tubo de pasta de dientes
- ✓ 1 botella de champú
- ✓ 1 botella de acondicionador
- ✓ 1 desodorante
- ✓ 1 peine/cepillo
- ✓ 1 rollo de papel higiénico
- ✓ 1 barra de jabón
- ✓ 2 cintas para el cabello

ARTÍCULOS PERSONALES

- ✓ 1 Sagradas Escrituras
- ✓ 2 otros libros
- ✓ 2 retratos
- ✓ 5 cartas

CONTRABANDO

Cualquier artículo que el juvenil tenga en su posesión o se le encuentre dentro del Cuidado Seguro que es ilegal por la ley y prohibido por la Política de ADJC..

Visitas

Tienes el derecho...

- De recibir visitantes aprobados. Puedes negarte a recibir un visitante sin embargo, no puedes negarte a ver oficiales de la ley y/o investigadores de ADJC. Sin embargo, puedes negar de hablar con ellos.

¿Quién me puede visitar?



Sabemos que la mayoría de ustedes esperan tener la visita de familia. Durante tu permanencia en RAC tus visitas son limitadas solamente para tus Padres o Guardián(es). Una vez que estes en tu Unidad de Vivienda, puedes ser visitado por tus Padres o Guardián(es) Legal, Abuelos, Hermanos, Hermanas, Tías, Tíos, o otras personas que son significantes para ti.

Visitantes **pueden** traer comidas hecha en casa , compradas en tienda, o artículos de alimento sellados en fábrica de venta para juveniles que se hán ganado éste privilegio. Toda bebida debe estar sellado en su envase de fábrica. Todo artículos de comida y bebidas deben ser consumidas durante la visita o llevarse con el visitante.

Artículos que **no** se permite traer adentro:

- NINGÚN envase de vidrio o botes de aluminio.
- Propiedad personal, cartas, tarjetas, o retratos **NO** se aceptarán o permitirán durante las horas de visita.
- Armas, productos de tabaco, alcohol, o drogas ilegales.

Por favor no le pidas a tus visitantes que traigan cualquier cosa que se considera contrabando. Si ellos son agarrados trayendo contrabando, sus visitas se pueden parar y ellos podrían ser detenidos y procesados. Traer contrabando dentro de una Instalacion de Cuidado Seguro es una Felonía Clase 2.

Llamadas Telefonicas

Tienes el derecho...

- De tener el uso de hacer y recibir llamadas telefónicas. Personal supervisará tu comportamiento durante las llamadas.

Podrás hacer llamadas a tu familia cada semana en un día y hora asignada. Podrás hacer más de una llamada como un privilegio por ganar tus niveles.

Si tienes alguna emergencia o necesitas hablar con tu familia, dile a tu YPO III/ Trabajador Social. Llamadas a/de CPS, abogados personales, o Oficiales de Libertad Condicional (Parole), son llamadas legales y no se cuentan como tus llamadas semanales.

¿QUIÉN ME PUEDE VISITAR?

- ✓ Mientras en RAC
 - ◆ Padres
 - ◆ Guardián Legal
- ✓ Mientras en la Unidad de Vivienda
 - ◆ Padres
 - ◆ Guardián Legal
 - ◆ Abuelos
 - ◆ Hermanos/ Hermanas
 - ◆ Tías/Tíos
 - ◆ Otras personas que son significante para ti.



Correo

Tienes el derecho...

- **De recibir y mandar correo.** Sin embargo, podrían haber algunas restricciones tal como:
 - si la corte ordena una restricción;
 - si los padres de niños que reciben correo de ti no quieren que esto suceda; o
 - si tratas de comunicarte con víctimas.**Podría haber consecuencias si violas estas restricciones.**
- **A correo confidencial.** El personal tiene que inspeccionar el correo para contrabando pero generalmente no leera tu correo.

Esta es la información que debes tener en tú sobre

Tu Nombre y K#
Nombre de la Instalación y Unidad
Número y Nombre de la Calle
Ciudad, Estado, Código Postal

Nombre de la Persona
Número de Casa y Nombre de Calle
Número de Apartamento (si tiene)
Ciudad, Estado, Código Postal



Correo que entra y sale debe tener tu nombre, K#, Unidad, y dirección del remitente en el sobre. El correo no puede tener comentarios sexuales o fotos, profanidad, material relacionado con pandillas, o referencias a actividades de delincuente (por ejemplo, armas o drogas) ni adentro de la carta ni afuera del sobre. El personal debe mantener un registro de toda correspondencia. Debes recibir tu correo dentro de 24 horas de cuando la instalación la haya recibido.

Hora de Comida

Se preparan comidas saludables, y son servidas estilo cafetería por el personal y trabajadores juveniles en cada instalación de seguridad. Se permiten menús especiales por razones religiosas o médicas, si son aprobadas por el Capellán y/o médico.



INSTALACIONES DE CUIDADO SEGURO

Escuela Adobe

Mountain

2800 W. Pinnacle

Peak Road

Phoenix, AZ 85027

(623) 869-9050

Escuela Black Canyon

24601 N. 29th Avenue

Phoenix, AZ 85027

(623) 780-1303

Escuela Catalina Mountain

14500 N. Oracle Road

Tucson, AZ 85738

(520) 818-3484

Escuela Eagle Point

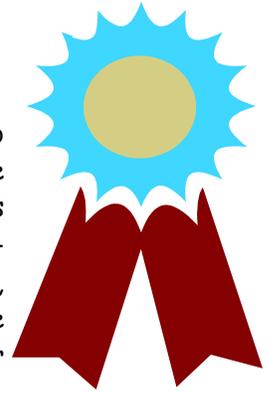
26701 S. State Route 85

Buckeye, AZ 85326

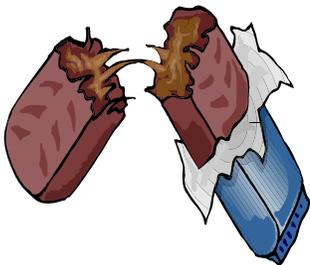
(623) 386-8000

Sistema de Niveles

Mientras que estes en Cuidado Seguro, serás evaluado en tu comportamiento y el progreso de tu Plan de Caso Continuo todos los días por el personal. Esto se llama el Sistema de Nivel. Ahorita estas en Orientación, pero si te comportas apropiadamente y demuestras progreso en llevar a cabo las metas de tu educación y tratamiento, podras subir a los diferentes niveles. Con subir Niveles vienen privilegios, tal como llamadas telefónicas extras, visitas, y la tienda de surtido, Esto es importante, pero mas importante es que te mueve más cerca a llevar a cabo tus expectativas de tu Plan de Caso Continuo para que puedas ser liberado a la Comunidad. El personal en RAC te enseñará todo sobre el Sistema de Nivel.



Tienda de Surtido



La tienda de surtido es un lugar donde puedes comprar artículos de hygiene, soda, "snacks" como dulces y papitas. Visitar la Tienda de Surtido es un privilegio. Puedes ganar dinero en Cuidado Seguro mientras trabajas. Una porcion del dinero que ganas trabajando se puede gastar en la Tienda de Surtido. Además de ganar dinero tus padres también pueden mandar dinero por Money Order (giro postal). El dinero que ganas por trabajar más cualquier dinero que tus padres mandan sera depositado en tu cuenta en la Oficina de Negocio de la instalacion y se te dara un recibo. Recuerda, no eres permitido traer dinero efectivo contigo.

Contrabando

No eres permitido tener contrabando. El contrabando siguiente es considerado un Delito Mayor Clase 2:

- Armas Mortales
- Instrumentos Peligrosos (ejemplo: amenazar alguien con un lápiz)
- Explosivos
- Drogas Ilegales

Clase 5 Felonía (delito mayor) de Contrabando incluye:

- Inhalantes
- Aparatos/Accesorios para Drogas
- Alcohol
- Retratos, carteles, o libros con claro contenido sexual

Si tú sabes que se esta trayendo contrabando a la instalacion y no lo reportas, tú estas cometiendo una Felonía Clase 5. Se tomará acción apropiada incluyendo arresto y prosecución.

Inspecciones

Tienes el derecho...

- De ser inspeccionado en una manera que aminora la vergüenza para ti.

Una persona del personal te puede inspeccionar a ti o tus pertenencias para buscar contrabando, o para proteger a los demás. Serás inspeccionado después de visitas. El personal inspeccionará los cuartos de vez en cuando con o sin notificación, explicara la razón por la inspección sin desordenar tus pertenencias personales lo menos posible.

VIDA EN LA UNIDAD

Mientras estes en Cuidado Seguro estarás viviendo en una Unidad de Vivienda. Cada Unidad de Vivienda tiene un área donde dormirás, un espacio abierto donde pasar el tiempo, inodoros (excusados), regaderas, y lavadoras/secadoras. En cada cambio de turno habra Oficiales Correccionales de Jovenes (YCO, por sus siglas en ingles) trabajando contigo en tu unidad de vivienda. Tu YPO III/Trabajador Social, Asociado del Psicologo, y el YPS/ Supervisor de la Unidad tienen oficinas localizadas en la Unidad.

Vista General de RAC

RAC quiere decir Reception, Assessment, y Classification (Recepción, Evaluación, Clasificación). Mientras en RAC, tendrás actividades que completar para cada de estas áreas.

Las evaluaciones que tomes y la gente con quien hablas al entrar son parte de el proceso de Recepción. Necesitamos estar seguros que entendemos como te estas sintiendo y tomar simple información de ti. Mientras que pases por RAC, aprenderas de lo que puedes hacer mientras que estes en ADJC y las cosas que necesitarás hacer para ser libre a la Comunidad.



Mientras que vives en RAC, tomarás evaluaciones para saber tus necesidades de tratamiento y en cual unidad de vivienda seras asignado. Estas evaluaciones cubrirán un número de diferentes áreas, incluyendo la educación, salud mental, agresion, y tus actitudes hacia la conducta delincuente. Es importante que seas honesto y que des la correcta informacion en todas las evaluaciones que tomarás.

EVALUACIONES DE CAPFA

- ✓ Alcohol/drogas
- ✓ Agresión
- ✓ Conducta Ofensiva
- ✓ Familia
- ✓ Relaciones con los Compañeros
- ✓ Uso del tiempo libre
- ✓ Empleo
- ✓ Actitudes/ Conductas
- ✓ Salud Mental
- ✓ Médico
- ✓ Escuela (Educación)
- ✓ Habilidades Sociales

OFICIAL CORRECCIONAL DE JOVENES (YCO)

Personal responsable de supervisar directamente la seguridad y bien estar de tu unidad de vivienda.

Separación

Si te comportas en una manera que sea peligrosa para ti o otros, o peligroso a la operación y seguridad de la instalación, o si rompes las reglas, el personal puede decidir en referirte a la Unidad de Separación.

Serás puesto en Separación para recobrar el control de tu comportamiento y emociones y ver cuales comportamientos te pusieron allí. El personal de tu Unidad y de Separación se reuniran contigo para ayudarte a encontrar las maneras de manejarte mejor cuando regreses a tu Unidad de Vivienda.

Hay veces cuando necesitas salirte de la Unidad. Puedes estar preocupado por tu propia seguridad; preocupado que te puedas descontrolar; o estar perturbando al personal o otros. Cuando esto pase, debes preguntarle al personal por un "self-referral" (referencia propia) a Separación. Se te dará aconsejería por un personal de Psicología.

Equipo Multi-Disciplinario (MDT)

Dentro de unos pocos días de mudarte fuera de RAC y dentro de un Unidad de Vivienda, la primera junta del Equipo Multi-Disciplinario que atenderas se llama Reunión de Plan Inicial del Caso. En la reunión, todos los miembros del Equipo Multi-Disciplinario, incluyendo te a ti y tus padres o guardianes, desarrollarán un Plan de Caso Continuo en que trabajes mientras que estes en Cuidado Seguro y en la Comunidad. Por ejemplo, si tienes problemas con el abuso de drogas/alcohol, tu plan puede incluir aconsejería para ayudarte hacer cambios en esa área. En la reunión del Plan Inicial del Caso se darán algunas ideas de donde vivirás y lo que estarás haciendo cuando seas liberado de la instalación y regreses a la Comunidad.



Cada mes después de la reunión de Plan Inicial del Caso, habra una Reunión de Revisión. El Equipo Multi-Disciplinario revisará tu progreso, lo documentara en el Plan de Caso continuo, y hara cualquier cambios recomendados. Es importante que tú y tu familia participen en tu MDT.

El MDT hará recomendaciones a la Directiva de Revisión del Superintendente (SRB) tocante si has encontrado satisfactoriamente los requisitos de tu Plan de Caso Continuo. El SRB sucede generalmente unas pocas semanas antes de tu MRD. El SRB es un grupo que revisa las recomendaciones del MDT y hace la decisión de liberarte a la Comunidad. Si eres rechazado, identificarán contigo el trabajo que aún tienes que completar en tu Plan de Caso Continuo y tendras otro SRB en unas cuantas semanas después.

Si tienes una víctima que se ha registrado con la Unidad de los Derechos de Víctimas de ADJC, habrá un Especialista/Consultante de Derechos de Víctimas que trabajará con tu equipo de tratamiento en dirigir asuntos y preocupaciones relacionados con la víctima.

LAS "CINCO" MANERAS DE IR A LA SEPARACIÓN

1. Peligro grave e inmediato a ti y otros
2. Destrucción significativa de propiedad
3. Perturbación significativa de la instalación
4. Riesgos graves y continuos de escape
5. Referencia Propia

MIEMBROS MDT

- ✓ Tú
- ✓ Padres o Guardianes
- ✓ YPS/Supervisor de la Unidad de Vivienda
- ✓ YCO
- ✓ Asociado de Psicología
- ✓ YPO III/Trabajador Social
- ✓ Personal de la Educación
- ✓ Personal Médico y/o de Psiquiatría
- ✓ Oficial de Libertad Condicional, Coordinador de Servicios Familiares y/o Especialista de Reingreso
- ✓ Recreación
- ✓ Otros si se cree necesario

SERVICIOS

Salud

Tienes el derecho...

- De recibir cuidado médico
- De esperar que tus registros se mantengan confidencial y entregados sólo cuando legalmente autorizado



Mientras que estes en ADJC tu cuidado médico será proporcionado por profesionales licenciados en asistencia médica y calificados en ver por tus necesidades médicas y dentales. Durante la primer semana, un médico, asistente al médico, o una enfermera practicante te hará un examen físico. Tendrás el derecho a la privacidad durante tu examen médico y la información que le dez a la enfermera o médico se hará en una parte confidencial de tu registro medico. Recibirás exámenes de Enfermedad Transmitida Sexualmente (STD), que incluye el VIH, si lo deseas. Se establecerá un registro médico de ti que ayudará al personal de salud darte el cuidado.

- Tu registro requerido de inmunización (vacuna) será evaluado y te darán las vacunas. También te darán vacunas adicionales para protegerte del Flu y Hepatitis.
- Un Dentista examinará y sacará radiografías de tus dientes y encías para asegurar que cualquier problema urgente sea atendido. Tus continuadas necesidades dentales seguirán haciendo atendidas por el dentista.
- Se te hará un examen de los ojos para chequear tu visión. Si encontramos que necesitas anteojos, te los darán.
- La instalación (BCS) de las jovenes proporciona los servicios de un ginecólogo/ partero al necesitarlo. Exámenes para las hembras incluye una prueba de papanicolaou (pap smear) que es para detectar cáncer, y se hará al menos que hayas tenido una dentro del año pasado.

LEY DE AMERICANOS CON INCAPACIDADES (ADA)

ADJC no discrimina a base de una incapacidad en la operación de sus programas, entrega de servicios, o actividades. ADJC cumple con el Americans Disabilities Act (ADA) de 1990.

Si tienes preguntas, preocupaciones, quejas, o pedidos para comodidades razonables debido a una incapacidad o para información ponte en contacto con el Coordinador de ADA de ADJC al (602) 542-4354

SALUD

- ✓ Examen Físico
- ✓ Examen de Ojos
- ✓ Examen Dental
- ✓ Inmunizaciones
- ✓ Ginecólogo/ Partero

Sick Call (Llamada de Enfermedad)

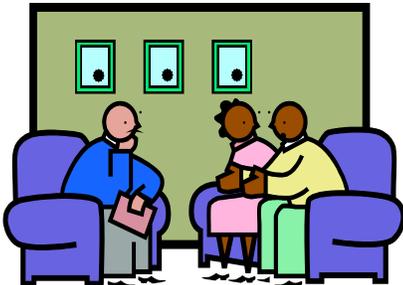
Si no te sientes bien o tienes un problema médico, tu debes pedir un "sick call" cualquier miembro de personal. Llenarás en privado una Forma de Requisito para Cuidado de Salud y entregalo al designado Personal de Cuidado de Salud. Las emergencias recibirán atención de inmediato. Si tienes alguna emergencia y te tienen que llevar a un hospital, el personal médico le llamará a tus padres/guardián legal.



Salud Mental

El Departamento de Salud Mental es una parte muy importante de tu rehabilitación y tratamiento durante que estes en ADJC. Esta área está hecha de Psiquiatras, Psicólogos, Asociados de Psicología, y los YPO III/Trabajadores Sociales. No solamente está este equipo allí para ti por si acaso necesitas alguien con quien hablar, pero ayudaran en desarrollar tu Plan de Caso Continuo y ver el curso de tu progreso. Si necesitas hablar con alguien, dile a tu YPO III/Trabajador Social o al Asociado de Psicología quienes estan localizados en tu Unidad de Vivienda.

Tratamiento



ADJC proporciona un numero de diferentes clases de tratamiento designados para ayudarte hacer cambios en tu pensamiento y comportamiento. Abajo hay una lista de diferentes clases de tratamiento que puedas o no estar envuelto. Algunos pueden ser durante actividades diarios de rutina, algunos pueden ser en grupos, algunos pueden envolver solo tú y un aconsejero, y algunos pueden envolver a tu familia.

Cambio de Pensar - Ésto te puede ayudar con habilidades de desarrollo social y resolviendo problemas.

Terapia de Conducta Dialéctica (DBT)- Te ayuda a reconocer los comportamientos que hán sido problemas para ti y te ayuda a encontrar otras maneras de enfrenrarlas.

Tratamiento para Abuso de Drogas/Alcohol - Éste programa esta diseñado para ayudarte a ver por que hás usado drogas/alcohol, y para aprender maneras que te pueden ayudar en parar de usarlas cuándo estes viviendo en la Comunidad.

Tratamiento para Ofensor Violento - Si tienes algunas ofensas violentas en tu pasado, éste programa te ayudara a ver por qué actúas en esta manera, y encontrar otras maneras de controlarte en vez de usar violencia.

Tratamiento para Ofensor Sexual - Éste programa es diseñado para ayudar cambiar las conductas en aquellos que hán sido adjudicados por la corte por ofensas sexuales.

Educación/Recreo/Empleo

La educación será parte del horario regular de tu día. Mientras que estes en RAC, el personal de la Educación estarán repasando tus registros de la escuela contigo, y estarás tomando exámenes para ayudarnos averiguar que necesitas de la Educación. El día de escuela corre de lunes a viernes, 6 horas al día. Nuestros semestres corren por 11 semanas, con 2 semanas de vacaciones entre los semestres.

Todos ustedes tienen diferentes necesidades educativas, y mientras estes con nosotros, tendrás la oportunidad de obtener una diploma del 8 año, obtener un GED, ganar créditos de High School, recibir créditos para el Colegio, obtener créditos en experiencia de trabajo, y ganar experiencia vocacional. Si eres un estudiante con una incapacidad y necesitas ayuda con tu tarea, nosotros te proporcionamos con esos servicios.



ES IMPORTANTE QUE SIEMPRE DEMUESTRES CONDUCTA APROPIADA EN CLASE.

Experiencia Vocacional

Mientras que estes en Cuidado Seguro tendrás oportunidades de aprender habilidades que puedes usar para obtener un trabajo en el futuro. Estos pueden incluir: Culinario/Cocina, Carpintería, Computadoras, Plomería, Eléctrico, de Conserge, Jardinería Ornamental. Si estás interesado en trabajar en cualquiera de estas áreas, habla con tu personal de la Educación. Por participar puedes ganar créditos educativos o vocacionales.

Educación Física/Recreo

Todas las instalaciones tienen áreas de recreo y podrás involucrarte en una variedad de actividades, en ambas individual y equipo. Tendrás un horario de Recreo todos los días, y pueden haber oportunidades adicionales en las tardes y en fin de semana. El personal de Recreo regularmente organiza competencias entre las diferentes Unidades de Vivienda de todo deportes y actividades.



OPORTUNIDADES EDUCATIVAS

Diploma del 8 año

GED

Créditos de High School

Créditos de Colegio

Créditos en Experiencia de Trabajo

Experiencia Vocacional

OPORTUNIDADES VOCACIONALES

Culinario/Cocina

Carpintería

Computadoras

Plomería

Eléctrico

Conserge

Jardinería Ornamental

Servicios Religiosos

Tienes el derecho...

De practicar la religión de tu gusto. Se harán esfuerzos de ofrecerte el acceso de practicar tu elegida religión.

- De elegir en no participar en actividades religiosas.



ADJC ofrece servicios religiosos. Un capellán es asignado a cada instalación para ofrecer individual consejería religiosa y para coordinar servicios religiosos para todos los jóvenes. Cuando de primero llegas a una instalación de seguridad completarás una encuesta que ayudara identificar tus creencias religiosas y historial.

Te animamos en participar en los servicios religiosos de tu gusto. Los religiosos días de fiesta mayores se celebran en las instalaciones de seguridad. Si tu religion no esta incluida en los servicios que se ofrecen o tienes preguntas sobre artículos religiosos, por favor habla con el capellán de la instalación.

Tu Mentor

- ✓ Será un modelo ejemplar
- ✓ Te escuchará
- ✓ Proporcionará oportunidades para tratar cosas nuevas
- ✓ Te presentará a nuevas personas, ideas, valores, y intereses
- ✓ Te ayudará encontrar tus metas y alcanzarlas
- ✓ Te dará respuestas positivas y útiles
- ✓ Te animará a pensar y actuar independientemente
- ✓ Te ayudará explorar las opciones de trabajo y carrera

Servicios de Mentor

Al solicitar, y con el permiso de tu guardián primario, puedes completar una aplicación para ponerte con un mentor. (Un mentor es una persona en quien confias y te da buenos consejos). Los mentores de ADJC son voluntarios de tu Comunidad quienes son entrenados para ayudarte en tu adaptación, progreso, y en una variedad de maneras. Puedes pedir por un mentor en cualquier tiempo. Si tienes una preferencia religiosa te emparejarán con un mentor de tu Comunidad de fe. Si prefieres, organizaciones de servicios de la Comunidad tambien tienen mentores para los jovenes de ADJC. Si lo pides, tu mentor puede también participar en tus reuniones de MDT.



Para más detalles y una aplicación, infórmate con tu Coordinador de Voluntarios, el Capellán, YPOIII/Trabajador Social, Oficial de Párole, o el Coordinador de Servicios de Familia .



Servicios Legales

Tienes el derecho...

- De presentar una queja acerca de algo que sientes es una preocupación para ti sin temor de venganza.
- De apelar decisiones sobre las quejas.
- Que te traten justamente y con certeza en cualquier situación disciplinaria.
- De ser representado en audiencias por un Defensor Juvenil.
- De hablar o reunirse con tu abogado en privado.

¿Qué es un Defensor Juvenil?

Un Defensor es una persona que te ayuda resolver problemas y te representa o te aconseja en las audiencias. Defensores trabajan para asegurar que todos sean tratados justamente. Los Defensores principalmente te ayudan en dos formas:

1. Ayuda con los problemas - En cualquier momento que crees que eres tratado injustamente y tus derechos se han violado, los Defensores te ayudarán a resolver el problema.
2. Te representa en audiencias - Un Defensor te aconsejará y te representará en todas las audiencias de ADJC. Es importante recordar que los Defensores Juveniles no son abogados. Para un consejo legal sobre cargos corrientes o otras acciones legales debes llamar a tu abogado.



Audiencias

Tres clases principales de audiencias ocurren dentro de ADJC:

1. **Audiencias Disciplinarias** - Violaciones mayores de conducta puede resultar en una audiencia disciplinaria. Si la violación es probado por el personal en la audiencia, puedes ser puesto en posición Disciplinaria o requerido a pagar restitución. **Los actos graves de mala conducta** en una instalación de Cuidado Seguro puede resultar en cargos de adulto. (Mira la lista al lado derecho).
2. **Audiencias de Separación** - Eres referido a Separación cuándo se demuestra conducta que presenta un riesgo inmediato a ti mismo, otros, o para la operación segura y ordenada de la instalación. Una audiencia debe ocurrir dentro de 24 horas si es que vas a permanecer en separación más de 24 horas.
3. **Audiencias de Revocación de la Libertad Condicional (Parole)** - Si estas en libertad condicional (parole) y violas cualquiera de las condiciones, se puede tener una audiencia para determinar si tu libertad condicional se debe revocar.

Un acto grave de mala conducta es uno del siguiente:

- Agresión agravada contra el personal o juvenil;
- Atentado Sexual;
- Abuso sexual;
- Secuestro;
- Incendio intencional;
- Escaparse;
- Desórdenes;
- Posesión de arma o instrumento peligroso;
- Posesión o uso de drogas o vapores tóxicos;
- Daño intencional a la propiedad del Estado, personal o compañero;
- Asamblea ilegal;
- Apoyar el contrabando en la instalación de Cuidado Seguro ;
- Participar en o asistir un sindicato criminal; dirigir o participar en una pandilla criminal y
- Manipular con, o poseer de, un aparato de seguridad.

DEFENSOR JUVENIL

Es una persona que te ayuda a resolver problemas y te representa en audiencias.

Que es una Querrela?

Una querrela es una queja formal con respecto a una condición, circunstancia, o una acción considerada ser injusto. ADJC aconseja resolución verbal e informal de estos problemas con la persona apropiada. Sin embargo, si el proceso informal no esta funcionando o si prefieres no dirigir el asunto de manera informal, puedes meter una querrela (queja).

Para ayuda en completar la forma de la (queja) Querrela Juvenil, h́abla con el Defensor Juvenil en tu instalaci3n. Hay tambi3n un joven entrenado en tu unidad, que se le llama Coordinador de Quejas Juveniles, que te puede ayudar. Despu3s que tu Defensor Juvenil revisa tu queja, se mandara al personal apropiado para resolver el problema.

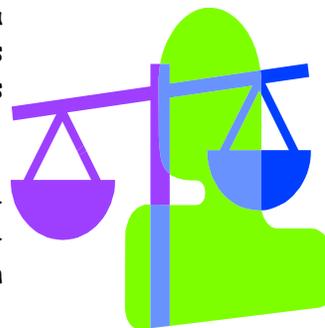
No debes tomar los asuntos en tus propias manos; en cambio debes permitir que el sistema de quejas trabaje para ti en componer el asunto.

Justicia Restaurativo

La Justicia Restaurativo es de reparar el daño que se ha hecho como resultado de crimen. Esto quiere decir que tienes una responsabilidad de hacer las cosas correctamente para las victimas, la Comunidad, y para ti.

En ADJC, los derechos de las v́ictimas se honoran y son respetados. Las v́ictimas son libre en tomar parte en tus audiencias, y sus preocupaciones tambi3n ser3n dirigidas en tu Plan de Caso Continuo. Se esperar3 de ti que:

- Entiendas el impacto de tu ofensa sobre la v́ictima y la Comunidad;
- Tomes parte en tu tratamiento y lo tomes en serio;
- Sigas todas las ordenes de corte que aplican;
- Completes las horas de trabajo que son de valor a la v́ictima, la Comunidad, y a ti;
- Trabaja hacia el reembolso de restituci3n.



QUERRELLA (QUEJA)

Una queja formal con respecto a una condici3n, circunstancia, o acci3n considerada por la persona quejandose ser injusta.

JUSTICIA RESTAURATIVO

Es tocante reparar el daño que se ha hecho a la v́ictima, la Comunidad y a ti como resultado de crimen.

RESTITUCI3N

Una orden de corte de reembolsar a una v́ictima de un crimen por daños perdidos o heridas.

Comunidad

Cuando seas liberado del Cuidado Seguro a la Comunidad estaras puesto en lo que se llama Libertad Condicional o estado de Parole. El personal de Parole (o la Comunidad) te ayudara con tu tratamiento, necesidades educativas, vocacionales, de vivir a diario.

Un Oficial de Libertad Condicional (Parole) será asignado a ti dependiendo en donde vives. Conocerás at tu Oficial de Parole (PO) mientras que aún estes en Cuidado Seguro. Tu PO trabajara con tu YPO III/ Trabajador Social y el Asociado de Psicología en desarrollar tu Plan de Caso Continuo. Tu Plan de Caso Continuo será tu guía sobre en lo que tengas que trabajar en Cuidado Seguro y en la Comunidad.

Centros de Recursos de la Comunidad



Las Oficinas de Parole en Condados de Maricopa y Pima se les llama Centros de Recursos de la Comunidad. Estos Centros proporcionan servicios para ti y tu familia a través de Oficiales de Parole, Coordinadores para Servicios de Familia, Aconsejeros de Rehabilitacion Vocacional, Maestros, y otros socios del desarrollo de la Comunidad. Se dan clases en el Centro de Recursos para que trabajes sobre tu educación.

Si eres de los condados de Cochise, Mohave, Pinal o Yuma tu Oficial de Parole (Libertad Condicional) y un Especialista de Reingreso coordinarán los servicios que te ayudaran cumplir tus necesidades como fueron identificados en tu Plan de Caso Continuo.

En el resto de los condados tu Oficial de Parole trabajara con proveedores de servicios locales para establecer servicios que te ayudara cumplir tus necesidades identificados en tu Plan de Caso Continuo .

Libertad

Libertad quiere decir que ya no eres supervisado por el personal de ADJC. Puedes ganar tu Libertad por completar exitosamente todos los requisitos de tu Plan de Caso Continuo.

Cualquiera de tus víctimas registradas con ADJC serán notificados del Requisito de Libertad y tienen el derecho de dar su opinion al Oficial de la Audiencia que esta considerando tu Libertad.

Puedes aplicar con la Corte Juvenil para la destrucción de los registros de corte juveniles si has recibido exitosamente la libertad de ADJC.

**OFICIAL DE LIBERTAD
CONDICIONAL
(PAROLE)**

La "Persona con Quien Ir"
en la Comunidad.

**CENTROS DE RECURSOS DE LA
COMUNIDAD Y OFICINAS RURALES
DE LIBERTAD CONDICIONAL**

Condado de Apache

50 West Cleveland, St. Johns, AZ 85936
PO Box 100, St. Johns, AZ 85936
Teléfono (928) 337-7549

Condado de Cochise

999 East Fry Blvd., #215, Sierra Vista, AZ 85635
Teléfono (520) 459-6369

Condado de Coconino

1001 East Sawmill Road, Flagstaff, AZ 86001
Teléfono (928) 226-5430

Condados de Gila, Graham, Greenlee

1970 Thatcher Blvd., Suite 12
Safford, AZ 85546
Teléfono (928) 348-1613

**Interstate Compact
Statewide**

1122 N. 7th Street, Suite 215
Phoenix, AZ 85006
Teléfono (602) 462-5880

Condados La Paz/Western Mohave

Oficina de la Ciudad de Lake Havasu
2360 McCulloch Blvd.
Lake Havasu City, AZ 86405
Teléfono (928) 680-5409

Centro de Recurso de la Comunidad de Mesa

Condado de Maricopa

555 W. Iron, #104, Mesa, AZ 85210
Teléfono (480) 844-7164

Condado de Mohave

Oficina de Kingman
519 E. Beale Street, Suite 160
Kingman, AZ 86401
Teléfono (928) 718-1336

Oficina de Bullhead City
1700 Lakeside Drive #8
Bullhead City, AZ 86442
Teléfono (928) 758-5275



Condado de Navajo

c/o Arizona Department of Juvenile Corrections
1746 E. White Mountain Blvd., Suite 2
Pinetop, AZ 85935
Teléfono (928) 367-2589

Northwest Community Resource Center

Condado de Maricopa

2802 N. 37th Avenue, Phoenix, AZ 85009
Teléfono (602) 233-1667

Condado de Pinal

820 East Cottonwood, Bldg. F
Casa Grande, AZ 85222
Teléfono (520) 866-7720

Condado de Santa Cruz

2745 N. Avenida Grand
Nogales, AZ 85621
Teléfono (520) 281-9828

South Community Resource Center

Condado de Maricopa

1122 N. 7th Street, Suite 250
Phoenix, AZ 85006
Teléfono (602) 462-0941

Tucson Parole and Community Resource Center

Condado de Pima

151 S. Tucson Blvd., Tucson, AZ 85716
Teléfono (520) 324-0610

Condado de Yavapai

122 North Cortez, #302
Prescott, AZ 86301
Teléfono (928) 776-4535

Condado de Yuma

2440 W. 28th Street, Yuma, AZ 85634
Teléfono (928) 314-1862 o 1863